

**Avaliku Teenistuse Kohtu 28. oktoobri 2010. aasta otsus —  
Cerafogli versus Euroopa Keskpank**

(Kohtuasi F-96/08) <sup>(1)</sup>

*(Avalik teenistus — EKP töötajad — Töötasu — Palga täiendav tõstmise — Edutamine ad personam — Personalikomiteega konsulteerimine, et määrata kindlaks palga täiendava tõusu andmise kriteeriumid)*

(2011/C 13/70)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

Hageja: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt Mainil, Saksamaa) (esindajad: advokaadid L. Levi ja M. Vandenbussche)

Kostja: Euroopa Keskpank (esindajad: F. Malfrère ja N. Urban, keda asendab advokaat B. Wägenbaur)

**Ese**

Nõue tühistada Euroopa Keskpanka otsus, millega ei antud nõusolekut hageja edutamiseks *ad personam*, ja mõista kostjalt hagejale tekitatud mittevahalise kahju eest välja rahaline hüvitis.

**Resolutsioon**

1. Tühistada Euroopa Keskpanka otsus, millega ei antud nõusolekut M. C. Cerafogli täiendava palgatõusu andmiseks.
2. Mõista Euroopa Keskpankalt M. C. Cerafogli kasuks välja 3 000 eurot.
3. Jätta hagi muus osas rahuldamata.
4. Mõista kohtukulud tervikuna välja Euroopa Keskpankalt.

<sup>(1)</sup> ELT C 44, 21/2/2009, lk 75.

**Avaliku Teenistuse Kohtu 28. oktoobri 2010. aasta otsus —  
Vicente Carbajosa jt versus komisjon**

(Kohtuasi F-9/09) <sup>(1)</sup>

*(Avalik teenistus — Üldkonkursid EPSO/AD/116/08 ja EPSO/AD/117/08 pettevastase võitluse valdkonnas — Isikut kahjustav meede — Eelvaliku testide tulemuste laekumise järgselt kandidaatide väljajätmine — EPSO pädevuse puudumine)*

(2011/C 13/71)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Pooled**

Hagejad: Isabel Vicente Carbajosa jt (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall ja B. Eggers)

**Ese**

Nõue tühistada otsus konkursside EPSO/AD/116/08 ja EPSO/AD/117/08 konkursiteadete vastuvõtmise ja avaldamise kohta ja otsused, mis käsitlevad eelvaliku testide ja kirjalike katsete parandamist ja suuliste katsete hindamist

**Resolutsioon**

1. Tühistada Euroopa Personalivaliku Ameti (EPSO) otsused mitte kanda Isabel Vicente Carbajosa konkursi EPSO/AD/117/08 ja Lehtineni ja Menchéni konkursi EPSO/AD/116/08 nimekirja, kuhu kuulusid kandidaadid, kellel paluti esitada oma kandidatuur.
2. Jätta hagi muus osas vastuvõetamatus tõttu rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud tervikuna välja Euroopa Komisjonilt.

<sup>(1)</sup> ELT C 82, 4/4/2009, lk 37.

**Avaliku Teenistuse Kohtu 12. oktoobri 2010. aasta otsus —  
Wendler versus komisjon**

(Kohtuasi F-49/09) <sup>(1)</sup>

*(Avalik teenistus — Ametnikud — Vanaduspension — Pensioni maksmine — Kohustus avada arvelduskonto elukohaliikmesriigis — Teenuste osutamise vabadus — Avalikul huvil põhinev väide — Võrdne kohtlemine)*

(2011/C 13/72)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Pooled**

Hageja: Eberhard Wendler (Laveno Mombello, Itaalia) (esindaja: advokaat M. Müller-Trawinski)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: D. Martin ja B. Eggers)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bauer ja K. Zieleškievicz)

**Ese**

Nõue tühistada komisjoni poolt hagejale esitatud nõue, et hageja esitaks pensionimaksete vastuvõtmiseks arvelduskonto oma elukohas.

**Resolutsioon**

1. Jätta E. Wendleri kaebus rahuldamata